

Gleave,	Lambert	McGrath,	Paproski,	Skoreyko,
Grills,	(Edmonton-Ouest),	McIntosh,	Peddle,	Southam,
Gundlock,	Laprise,	McQuaid,	Peters,	Stanfield,
Hales,	Latulippe,	Marshall,	Ricard,	Stewart
Harkness,	Lewis,	Mather,	Ritchie,	(Marquette),
Hees,	MacDonald	Mazankowski,	Rowland,	Thomas
Horner,	(Egmont),	Monteith,	Ryan,	(Moncton),
Howard (Skeena),	MacInnis (M ^{me}),	Moore,	Saltsman,	Thompson
Howe,	MacLean,	Nesbitt,	Schumacher,	(Red Deer),
Knowles (Winnipeg-	Macquarrie,	Nielsen,	Scott,	Thomson
Nord-Centre),	MacRae,	Noble,	Simpson,	(Battleford-
Korchinski,	McCleave,	Nystrom,	Skoberg,	Kindersley),
				Woolliams—73.

CONTRE

Messieurs

Allmand,	Danson,	Isabelle,	Marceau,	Roy (Laval),
Andras,	Deachman,	Jamieson,	Marchand	Serré,
Badanai,	Deakon,	Jerome,	(Langelier),	Sharp,
Barrett,	De Bané,	Kaplan,	Marchand	Smith
Bécharde,	Drury,	Lachance,	(Kamloops-	(Saint-Jean),
Beer,	Dubé,	Lajoie,	Cariboo),	Stafford,
Benson,	Dupras,	Lang (Saskatoon-	Morison,	Stewart
Blair,	Duquet,	Humboldt),	Munro,	(Cochrane),
Blouin,	Faulkner,	Leblanc (Laurier),	Murphy,	Sulatycky,
Borrie,	Forest,	LeBlanc (Rimouski),	Noël,	Sullivan,
Boulanger,	Forget,	Lefebvre,	O'Connell,	Thomas
Breau,	Francis,	Legault,	Olson,	(Maisonneuve-
Buchanan,	Gendron,	Lessard (LaSalle),	Osler,	Rosemont),
Caccia,	Gervais,	Lessard	Otto,	Telmie,
Cafik,	Gibson,	(Lac-Saint-Jean),	Pelletier,	Trudeau,
Chrétien,	Goyer,	L'Heureux,	Penner,	Trudel,
Ciermont,	Gray,	Loiselle,	Pepin,	Turner
Cobbe,	Groos,	Macdonald	Portelance,	(London-Est),
Comtois,	Guilbault,	(Rosedale),	Pringle,	Turner (Ottawa-
Corriveau,	Haidasz,	MacEachen,	Prud'homme,	Carleton),
Côté (Richelieu),	Hogarth,	MacGuigan,	Reid,	Wahn,
Côté (Longueuil),	Hopkins,	Mackasey,	Roberts,	Watson,
Crossman,	Howard (Okanagan	McNulty,	Robinson,	Whelan,
Cullen,	Boundary),	Mahoney,	Rochon,	Whiting,
Cyr,	Hymmen,	Major,	Rock,	Yanakis—112.

Modifications de la composition des comités

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'article 65(4) b) du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée ainsi qu'il suit:

M. Laprise en remplacement de M. Matte sur la liste des membres du comité spécial mixte de la Constitution du Canada.

États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau, suivant l'article 41(1) du Règlement, savoir:

Par M. Chrétien, membre du conseil privé de la Reine,—Rapport (en français et en anglais) sur le nombre et le montant des prêts consentis aux Indiens en vertu de l'article 70(1) de la Loi sur les Indiens pendant l'année financière terminée le 31 mars 1971, conformément à l'article 70(6) de ladite loi, chapitre I-6, S.R.C., 1970. (Document parlementaire n° 283-1/161).

Par M. MacEachen, membre du conseil privé de la Reine,—Exemplaires des décrets, ordonnances et règlements statutaires publiés dans la Partie II de la *Gazette du Canada* du mercredi 22 septembre 1971, conformément à l'article 7 de la Loi sur les Règlements, chapitre R-5, S.R.C., 1970 (Textes français et anglais) (Document parlementaire n° 283-1/341A).

A 10 h. 16 du soir, M. l'Orateur prononce la cessation des travaux de la Chambre jusqu'à demain, à onze heures du matin, en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 2 du Règlement.